

PRODUKTINFORMATION PI 050**vetroSwitch XL – Einbauanleitung, Anschluss und Inbetriebnahme Trafos PSU XL****Inhaltsverzeichnis**

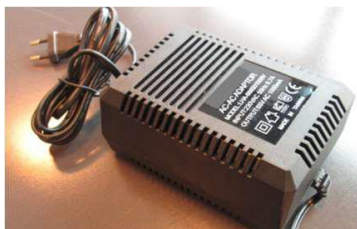
1. Informationen zur Elektroinstallation von vetroSwitch XL.....	2
2. Beschreibung von PSU XL	3
3. Installation des Trafos PSU XL (Einbauort)	4
4. Elektrische Standardinstallationen.....	5
5. Installation der Fernbedienung Quick	6
6. Programmierung der Fernbedienung TELECO	8
7. Elektrische Installation der Schnittsstelle DAISY	9
8. Kabelanschluss an den PSUXL-Trafo	11
9. Nicht korrekte Installation des Trafos PSU XL	12
9.1 Ein vetroSwitch XL ist an einige Trafos PSU XL angeschlossen	12
9.2 Paneele in einer Reihenschaltung.....	12
9.3 Schalter zwischen dem Trafo PSU XL und dem Glas vetroSwitch XL	13
10. Reinigung von vetroSwitch XL	14
11. Schlussbemerkungen	14

1. Informationen zur Elektroinstallation von vetroSwitch XL

- vetroSwitch XL kann ausschliesslich mit dafür bestimmten und von uns vorgegebenen Trafo versorgt werden.
- Der PSUXL-Trafo wird mit einer Spannung von 230 VAC versorgt und ist speziell für die Anforderungen von vetroSwitch XL oder XL COLOR.
- Der PSUXL-Trafo darf weder zur Versorgung anderer Typen von vetroSwitch oder anderen elektrischen Geräten als vetroSwitch XL verwendet werden.
- Die Verwendung anderer nicht genehmigter Trafo ausser PSUXL für vetroSwitch XL ist verboten und kann irreversible Schäden am Produkt oder Sicherheitsprobleme verursachen.
- Der PSUXL-Trafo kann an ein vetroSwitch XL mit max. 6.37m² oder an mehrere vetroSwitch XL-Scheiben (mit Gesamtfläche von max. 12,5m²) angeschlossen werden.
- Zum Anschluss von vetroSwitch XL an den Trafo dürfen nur von uns freigegebene Verlängerungskabel verwendet werden.
- Der Abstand zwischen PSUXL und der am weitesten entfernten vetroSwitch XL-Scheibe darf 20m nicht überschreiten.
- Die Zeitschaltuhr ist nicht obligatorisch, aber die vetroSwitch XL-Scheiben müssen mindestens 4 Stunden am Tag ausgeschaltet sein, um ihre ordnungsgemässe Funktion zu gewährleisten und einen Verlust an Deckkraft zu vermeiden. Ein Verstoß gegen diese Regel führt zu irreparablen Schäden am Produkt. Die Nichtbeachtung der Vorgaben für die Elektroinstallation führt zum sofortigen Erlöschen der Produktgarantie.

Wichtige elektrische Regeln

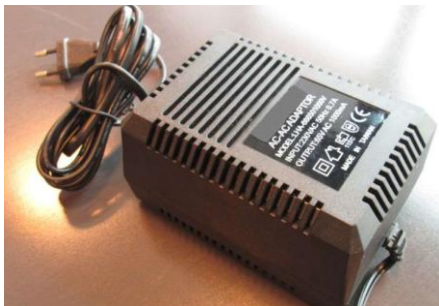
- KEIN Schalter hinter dem Transformator (der Strom zwischen dem Glas und der PSUXL-Stromversorgung darf nicht unterbrochen werden).
- KEINE seriellen Verbindungen zwischen den Scheiben.
- KEIN Anschluss einer Fläche grösser als 6,37 m² pro Scheibe oder 12,5 m² (totale Fläche von mehreren Scheiben) an einen PSUXL-Transformator (abhängig von der Stromquelle).



2. Beschreibung von PSU XL

Modell	Gesamte Fläche der Glasscheibe vetroSwitch XL	Abmessung (L x B x H)	Gewicht	Spannung	Strom
PSU XL	6,37 m ²	130 x 90 x 70mm	0,79kg	Eingang: 230 V AC Ausgang: 65 V AC	1A
PSU XL 12	12 m ²	280 x 95,8 x 86mm	1,9 kg	Eingang: 230 V AC Ausgang: 65 V AC	2A
PSU US XL	6,37 m ²	130 x 90 x 70mm	0,79kg	Eingang: 120 V AC Ausgang: 65 V AC	1A

- Der Trafo PSU XL ist für das vetroSwitch XL Glas bestimmt, das mit einer Spannung von 65V - 50/60Hz einzuspeisen ist.
- In den Ländern, in denen eine Spannung von 220-240V / 50Hz verwendet wird, ist es notwendig, die europäische Version des Trafos PSU XL zu verwenden.
- In den Ländern, in denen eine Spannung von 100-120V / 50-60Hz verwendet wird, ist es notwendig, die amerikanischen Version des Trafos US PSU XL zu verwenden.
- Das Eingangskabel passt zum 230VAC-Stecker. Dieser Stecker kann für die Installation von vetroSwitch XL entfernt werden. Das 65-V-Ausgangskabel ist ein einfaches schwarzes Kabel ohne Stecker.



3. Installation des Trafos PSU XL (Einbauort)

Folgen Sie den Hinweisen über die Installation, die in den entsprechenden technischen Spezifikationen enthalten sind.

- Installation der Stromversorgungseinheiten PSU XL
- Das vetroSwitch XL-Element muss von einem qualifizierten Elektrofachbetrieb an das Stromnetz angeschlossen werden.
- Die Stromversorgung / Zeitschaltuhr / Fernbedienung muss immer in einem Schaltkasten mit min. IPX4 eingebaut werden.
- Die Netzteile müssen jederzeit zugänglich bleiben. Berücksichtigen Sie die Grösse der Netzteile und die Notwendigkeit des Zugangs zu den Anschlüssen für die Zugangstür.
- Die Netzteile müssen nach der Installation für Wartungszwecke, zum Service oder zum Austausch erreichbar und reversibel sein.
- Stromversorgungseinheiten müssen in temperierten, trockenen und belüfteten Bereichen installiert werden.
- Planen Sie einen zugänglichen Standort für das zusätzlicher Zubehör (Funkempfänger der Fernbedienung, Zeitschaltuhr, ...).
- Stellen Sie sicher, dass der gewählte Standort weniger als 20m von der am weitesten entfernten vetroSwitch XL-Scheibe ist.

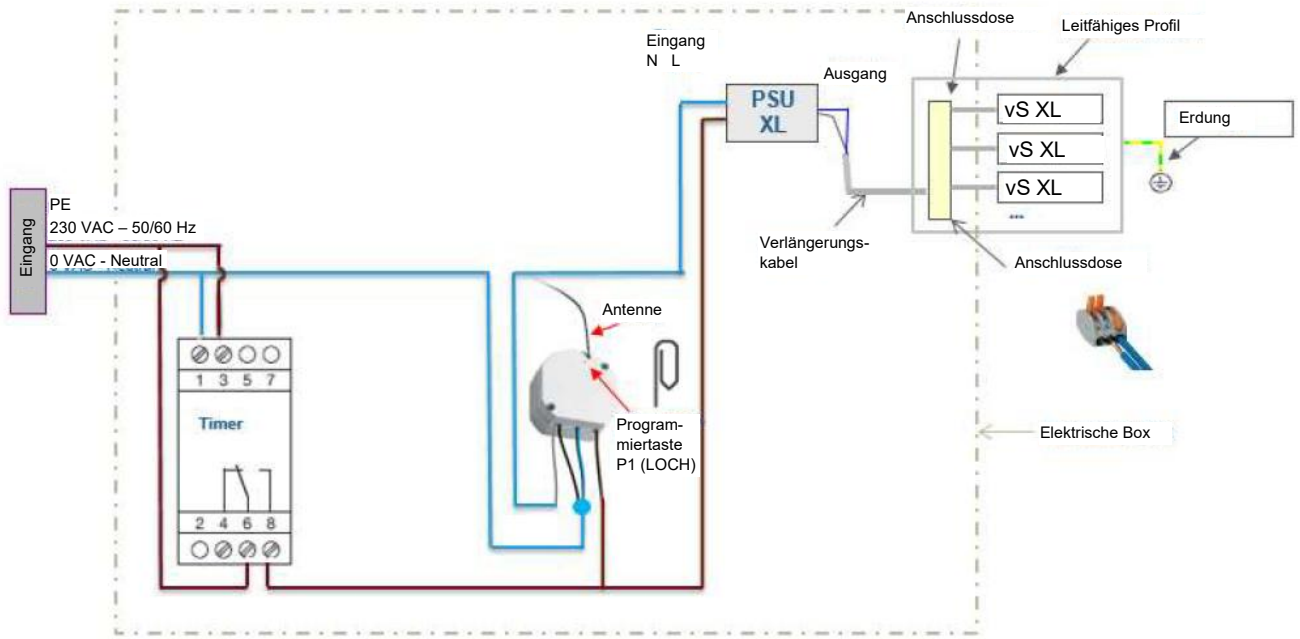


- Die PSU XL Trafos sind wie folgt zu installieren:
 - Die Trafos müssen die jederzeit zugänglich sein. Es ist die Grösse der Trafos und die Notwendigkeit des Zugangs zu deren Anschluss zu berücksichtigen.
 - Es muss die einfache Möglichkeit bestehen, die Trafos nach deren Einbau zu Wartungs-, Servicezwecken oder zum Austausch auszubauen.
 - Die Trafos sind in einem trockenen und belüfteten Ort zu installieren.
 - Planen Sie eine zugängliche Stelle für das zusätzlichen Zubehör (Empfänger der Fernbedienung, Zeitschalter).
 - Man sollte sicher sein, dass die ausgewählte Stelle sich nicht weiter als 20m ab dem am weitesten gelegenen vetroSwitch XL-Glas befindet.



4. Elektrische Standardinstallationen

PSU XL + TELECO (Funkempfänger) + HAGER (Timer)



Elektrodose mit den Brücken WAGO



Stecker Molex für die Leitung IPX7



Stecker der Leitung IPX4

5. Installation der Fernbedienung Quick

Die Fernbedienung Quick enthält: einen Sender und einen Funkempfänger.

Unter günstigen Bedingungen kann der Funkempfänger bis zu 150 m vom Empfänger entfernt funktionieren. Die Fernbedienung Quick kann in Nassräumen eingesetzt werden.



Empfänger



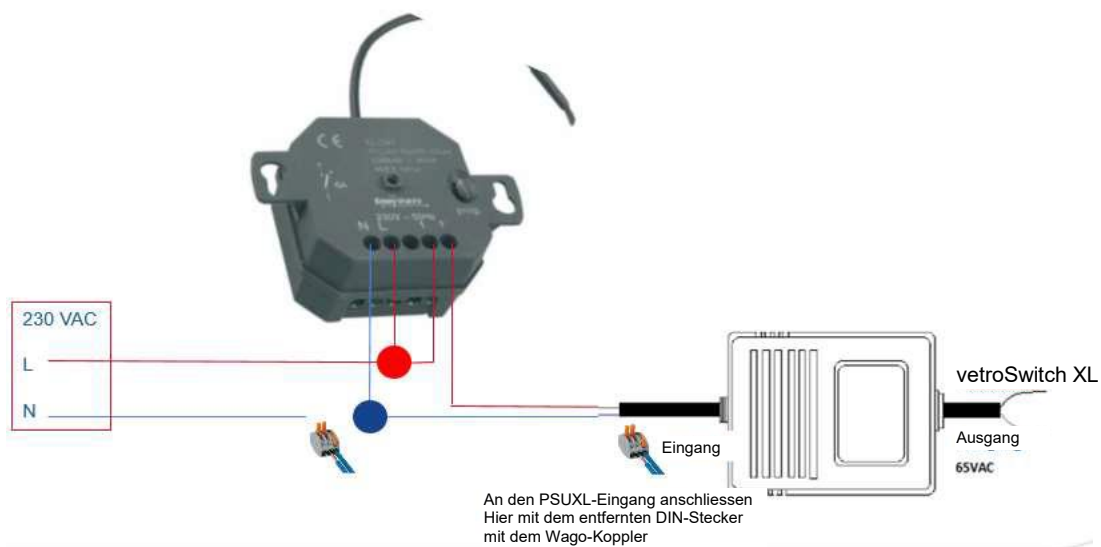
Fernbedienung



Fernbedienung mit Gehäuse
an der Wand montiert

Installation des Fernbedienungsempfängers an PSUXL

Installieren Sie den Empfänger in der Nähe des Trafos im Schaltkasten



Installation der Fernbedienung Quick – Kopplung

1. Empfänger zurücksetzen:

- Drücken Sie die Empfängertaste mindestens 2 Sekunden lang.
- Die LED beginnt schnell zu blinken.
- Drücken Sie die Taste erneut 2 Sekunden lang, die LED leuchtet 4 Sekunden lang auf und beginnt dann schnell zu blinken (was bedeutet, dass der Speicher gelöscht wurde).
- Drücken Sie die Taste kurz (weniger als 1 Sekunde), um zum normalen Modus zurückzukehren.

2. Kopplung

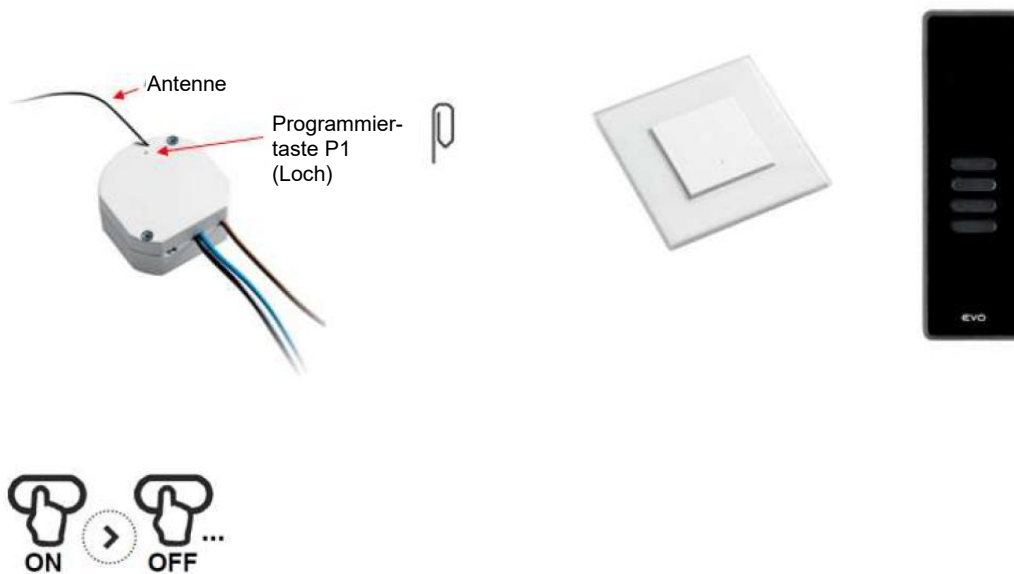
- Drücken Sie die PROG-Taste 2 Sekunden lang. Warten Sie, bis es zwei Mal blinkt. Drücken Sie erneut 2 Sekunden lang.
- Warten Sie, bis es zwei Mal blinkt.
- Drücken Sie die SENDER-Taste 2 Sekunden lang - warten Sie, bis es zwei Mal blinkt. Drücken Sie erneut 2 Sekunden lang.
- Drücken Sie die PROG-Taste 2 Sekunden lang. Warten Sie, bis es blinkt. Drücken Sie erneut 2 Sekunden lang.

Fertig

Anmerkung: Bei der Lieferung ist die Verbindung zwischen dem Sender und dem Empfänger der Fernbedienung bereits programmiert.



6. Programmierung der Fernbedienung TELECO

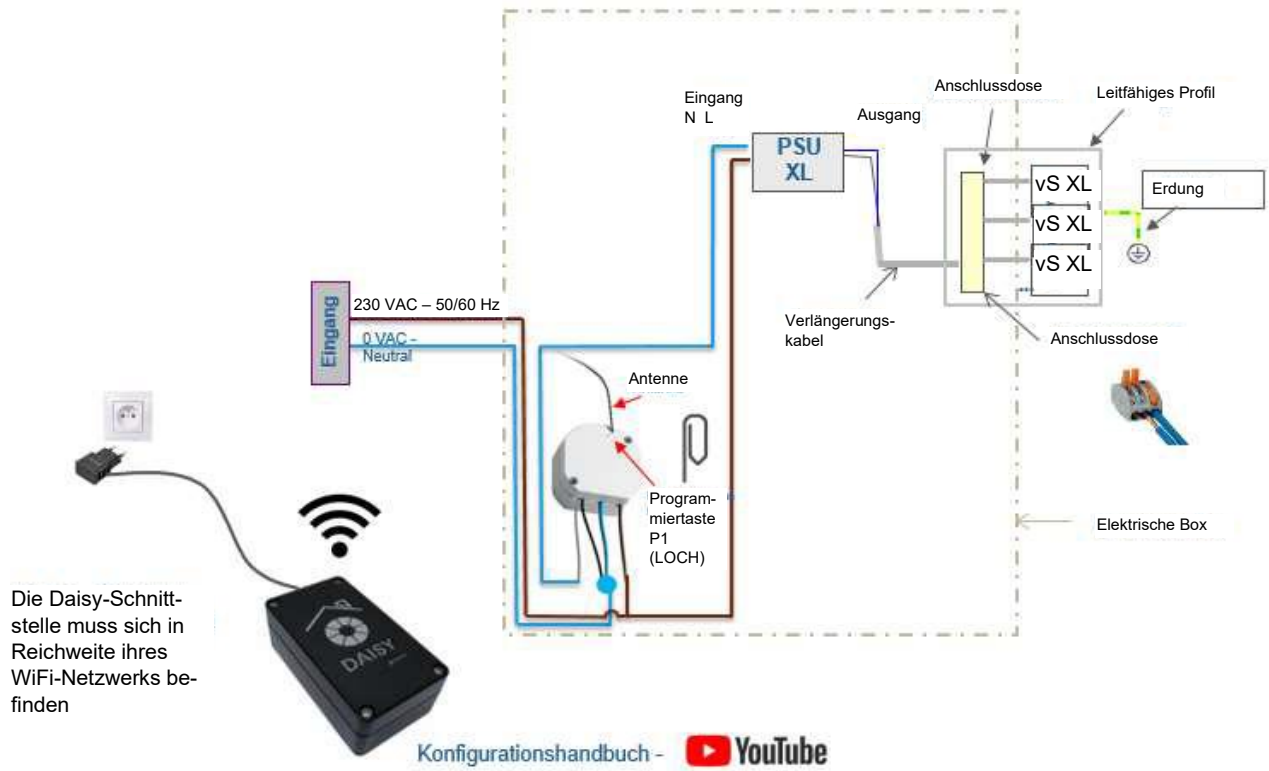


EineTaste mit Schritt-für-Schritt-Funktion (Ein – Aus – Ein)

1. Drücken Sie zweimal P1, halten Sie die Taste das letzte Mal gedrückt. Der Empfänger piept kontinuierlich
2. Drücken Sie die Taste am zu speichernden Sender. Der Empfänger sendet ein intermittierendes Signal aus, nachdem er im Speicher gespeichert wurde.

7. Elektrische Installation der Schnittstelle DAISY

PSUXL + TELECO (Funkempfänger) + DAISY (Wifi-Schnittstelle)



Programmierung der TELECO-Fernbedienung + DAISY + App



Zwei Knöpfe zusammen

1. Drücken Sie die Taste P1 fünfmal, halten Sie die Taste das letzte Mal gedrückt. Der Empfänger sendet ein kontinuierliches Signal.
2. Drücken Sie die Taste in der App, die am zu speichernden Code entspricht. Der Empfänger sendet ein intermittierendes Signal aus, nachdem er im Speicher gespeichert wurde.

8. Kabelanschluss an den PSUXL-Trafo

Standard IPX7 MOLEX Kabel

Das graue Kabel enthält zwei Elektroleitungen.

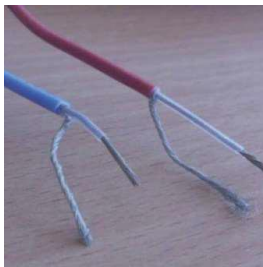
Verbinden Sie das weisse und das blaue Kabel mit dem PSUXL-Ausgang. Der MOLEX-Stecker wurde so konzipiert, dass er in die Glasbuchse eingepasst werden kann. Das MOLEX-Kabel kann auf die gewünschte Länge zugeschnitten werden.



Abgeschirmtes Kabel rot/blau:

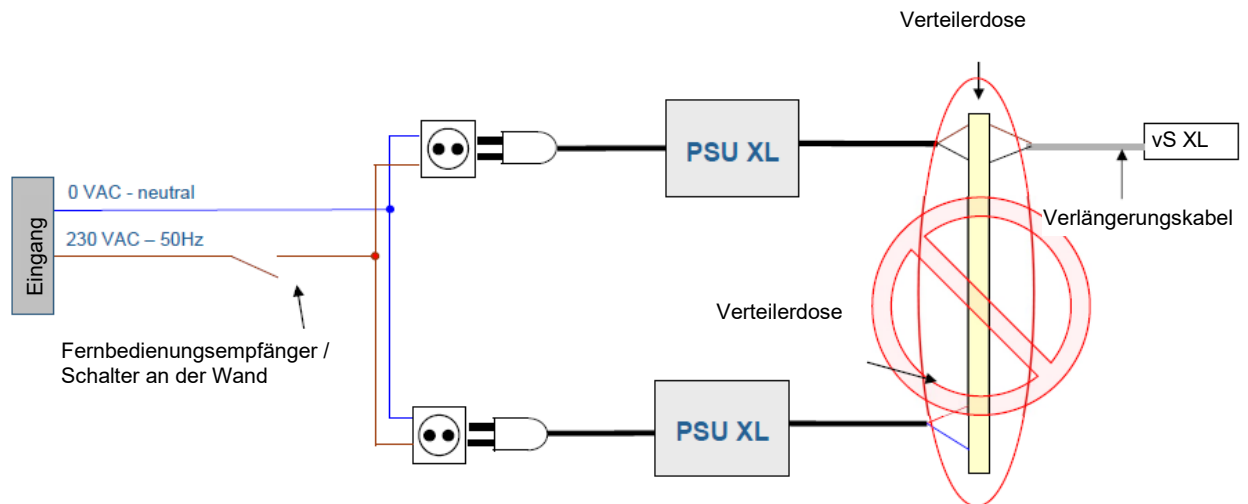
Zwei Kabel (rot und blau).

Schliessen Sie das rote und blaue Kabel an den Ausgang des PSU XL-Transformators an. Verbinden Sie das Kabel mit dem gleichfarbigen Glaskabel. Abgeschirmte Kabel können auf die gewünschte Länge zugeschnitten werden.

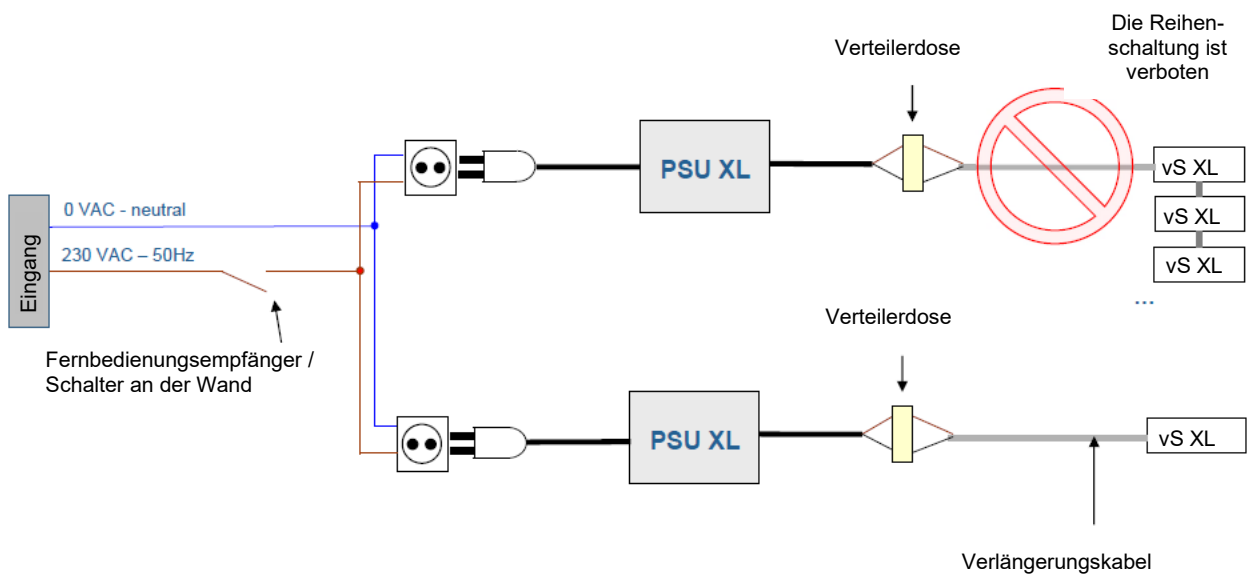


9. Nicht korrekte Installation des Trafos PSU XL

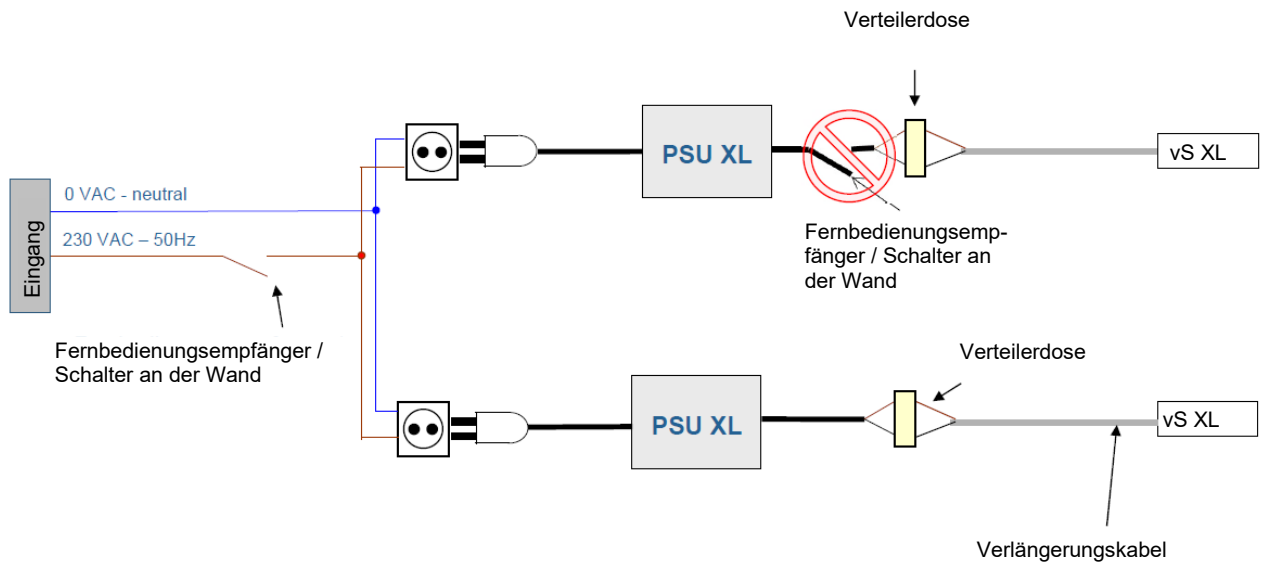
9.1 Ein vetroSwitch XL ist an einige Trafos PSU XL angeschlossen



9.2 Paneele in einer Reihenschaltung



9.3 Schalter zwischen dem Trafo PSU XL und dem Glas vetroSwitch XL



10. Reinigung von vetroSwitch XL

vetroSwitch XL-Scheiben sollen wie jeder anderer Glastyp gereinigt werden. Die vetroSwitch XL-Scheiben müssen beim Reinigen ausgeschaltet sein. Für die besten Ergebnisse wird eine regelmässige Reinigung mit neutralen Mitteln empfohlen.

Notwendige Werkzeuge:

Ein weiches, sauberes, fusselloses Tuch oder Gämsenleder, oder ein sauberer, weicher Schwamm ohne Schleifpartikel oder ein sauberer, nichtmetallischer Scheibenwischer. Verwenden Sie weder Dampfreiniger noch Hochdruckreiniger, da dies dazu führen kann, dass das Wasser in das System eindringt, einen Kurzschluss verursacht und die Temperatur bis über 60 ° C erhöht. Alle zum Reinigen der Scheiben verwendeten Werkzeuge müssen sauber gehalten werden, um zu vermeiden, dass Schmutz oder Schleifpartikel vom Werkzeug auf das Glas gelangen und das Glas zerkratzen oder beschädigen können.

Erforderliche Reinigungsmittel:

Verwenden Sie angemessene Mengen Wasser mit der geringstmöglichen Härte. Hartes Wasser kann nach dem Trocknen Streifen hinterlassen. Die beste Lösung ist die Verwendung von erweichtem oder demineralisiertem Wasser. Wenn dies nicht möglich ist, können Sie das Wasser mit etwas Flüssigseife erweichen. Sprühen Sie kein Wasser auf das Glas. Dies steht im Widerspruch zur Verwendung des Scheibenwischers.

Reinigungsmittel und Werkzeuge, die nicht verwendet werden dürfen, sind im Prinzip solche, die Glas, Multisil-Silikon oder Rahmen nachteilig beeinflussen können, dazu gehören Chemikalien oder abrasive Mittel, wie z.B.:

- Glasprodukte, die Silikone oder Schleifpartikel enthalten
- Ätzende Flüssigkeiten
- Im Handel erhältliche Reinigungsmittel, die speziell zur Reinigung anderer Komponenten als Glas bestimmt sind.
- Chemikalien: Aceton, Soda, Bleichmittel, Waschpulver, Testbenzin usw.
- Scharfe oder abrasive Gegenstände wie Schmuckstücke, Verschlüsse, Maßbänder, Rasierklingen, Stanley-Messer, Drahttücher, Stahlwolle, Sandpapier usw.

Versuchen Sie niemals, Schmutz von der vetroSwitch XL-Oberfläche abzureiben, ohne vorher etwas Wasser aufzutragen.

Wenn Sie weitere Fragen haben oder Informationen zu vetroSwitch XL benötigen, wenden Sie sich bitte an uns.

11. Schlussbemerkungen

Das vorliegende Dokument enthält alle wesentlichen technischen Hinweise für die Installation des Trafos PSU XL.

Alle bisherigen Dokumente werden durch das vorliegende Dokument ersetzt.

Flachglas Schweiz bemüht sich mit Saint-Gobain, die Richtigkeit der im vorliegenden Dokument enthaltenen Informationen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung zu gewährleisten.

Trotzdem behält sich Flachglas Schweiz / Saint-Gobain das Recht vor, das Dokument zu ändern oder etwaige Informationen zu ergänzen, ohne zuvor darüber zu informieren.

// Quelle: Flachglas (Schweiz) AG / Saint-Gobain // Stand: Januar 2026